

FERREX®

Ultraschall-Entfernungsmesser
Télèmètre à ultrasons
Ultrasone afstandsmeter

GT-UDM-05



3 Jahre
Ans
Jaar
GARANTIE

KUNDENSERVICE - SERVICE CLIENTELE - KLANTENSERVICE

+32 (0) 3 707 14 49

gt-support@teknihall.be

ART.-NR. 7631

36/2024

BEDIENUNGSANLEITUNG (2-31) • MODE D'EMPLOI (32-59) • BEDIENINGSHANDLEIDING (60-88)

CE

27076316
36/2024
P051032357

INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeines 2

Bedienungsanleitung lesen
und aufbewahren 2

Zeichenerklärung 3

Sicherheit 3

Bestimmungsgemäßer
Gebrauch 3

Sicherheitshinweise 4

Zusätzliche

Sicherheitsanweisungen
für Laser 7

Teilebezeichnung 8

Erstinbetriebnahme 10

Entfernungsmesser und
Lieferumfang prüfen 10

Batterie einsetzen 10

Entfernungsmesser

ein- und ausschalten 10

Messreferenz ändern 11

Vermeiden von Messfehlern 11

Abstandsmessung 13

Addition 15

Flächenmessung 16

Flächenaddition im

Flächenmodus 18

Volumenmessung 19

Volumenaddition im

Volumenmodus 20

Temperaturanzeige 22

Maßeinheit ändern 22

Reinigung und
Aufbewahrung 23

Störungsabhilfe 24

Technische Daten 25

Konformitätserklärung 25

Entsorgung 26

Garantie-Urkunde

ALLGEMEINES

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Lesen Sie die Bedie-
nungsanleitung, ins-
besondere die Sicher-
heitshinweise,

sorgfältig durch, bevor Sie den
Entfernungsmesser einsetzen.
Die Nichtbeachtung dieser
Bedienungsanleitung kann zu
Verletzungen oder zu Schäden
am Entfernungsmesser führen.

Bewahren Sie die Bedienungs-
anleitung für die weitere
Nutzung auf. Wenn Sie den
Entfernungsmesser an Dritte
weitergeben, geben Sie unbe-
dingt diese Bedienungsanlei-
tung mit.

ZEICHENERKLÄRUNG

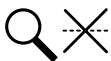


Achtung Laserstrahlen!

Der elektronische Entfernungsmesser entspricht der Laserklasse 2 gemäß der europäischen Sicherheitsnorm EN 60825-1:2014/A11:2021. Die Etiketten auf dem Entfernungsmesser nicht entfernen.



Nicht in den Laserstrahl hineinschauen. Der Laser kann Augenschäden hervorrufen.



Den Laserstrahl nicht mit optischen Instrumenten betrachten.

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Entfernungsmesser bestimmt die Entfernung eines Objekts durch elektronisch erzeugte Hochgeschwindigkeitssignale.

In der Anzeige kann das Messergebnis abgelesen werden. Der Entfernungsmesser hat einen Computerchip und besitzt eine Schlüsselindikator- und Speicherfunktion. Der Entfernungsmesser kann für die kontinuierliche, kumulative Messung sowie für die automatische Flächen- und Volumenberechnung verwendet werden.

Der Entfernungsmesser besitzt eine Laserorientierungsfunktion, d. h. er sendet einen roten Laserstrahl aus, mit dem Sie während des Gebrauchs leicht auf ein Objekt zielen können.

Der Entfernungsmesser ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Entfernungsmesser nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen.

Wenn dieser Entfernungsmesser in einer nicht vom Hersteller festgelegten Weise benutzt wird, kann der vom Gerät unterstützte Schutz beeinträchtigt sein.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr! Wenn Sie den Entfernungsmesser unsachgemäß verwenden, können Sie sich und andere Personen verletzen.

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung! Unordnung im Arbeitsbereich führt zu Unfallgefahren.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.
- Konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor.
- Verwenden Sie den Entfernungsmesser nicht, wenn Sie müde sind.

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Entfernungsmesser kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Entfernungsmessers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Entfernungsmesser spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre und hilfsbedürftige Personen vom Entfernungsmesser und von Batterien fern.
- Lassen Sie den Entfernungsmesser während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

Explosions- und Verätzungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann zur Explosion oder zu Verätzungen führen.

- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs: 6F22/6LR61.

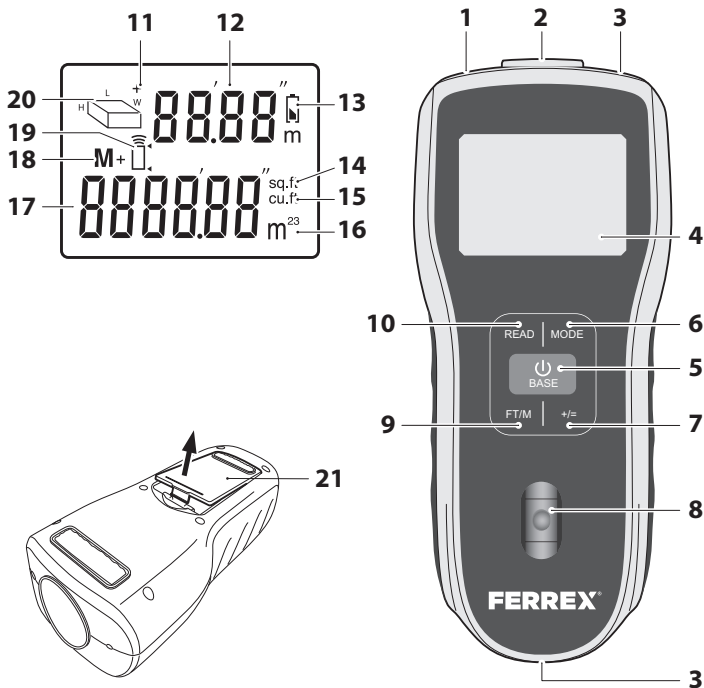
- Laden Sie Batterien nicht wieder auf und reaktivieren Sie Batterien nicht mit anderen Mitteln.
 - Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
 - Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
 - Bewahren Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht), und werfen Sie sie zur Entsorgung nicht ins Feuer.
 - Schließen Sie Batterien nicht kurz.
 - Vermeiden Sie den Kontakt von Batterie-flüssigkeit mit den Augen und den Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit viel klarem Wasser aus und suchen sie sofort einen Arzt auf.
 - Falls eine Person eine Batterie verschluckt, muss sie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Reinigen Sie die Batterie- und die Gerätekontakte vor dem Einlegen.
 - Nehmen Sie die leere Batterie aus dem Entfernungsmesser heraus. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit ausläuft.
 - Entfernen Sie die Batterie bei längerer Nichtverwendung aus dem Entfernungsmesser.
 - Entfernen Sie die Batterie, bevor Sie den Entfernungsmesser entsorgen.
- Beschädigungsgefahr!** Un-sachgemäßer Umgang mit dem Entfernungsmesser kann zu Beschädigungen des Entfernungsmessers führen.
- Schützen Sie den Entfernungsmesser vor Staub, starker Hitze, Kälte sowie vor starken Erschütterungen und Stößen.
 - Setzen Sie den Entfernungsmesser nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.


- Tauchen Sie den Entfernungsmesser nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie den Entfernungsmesser nicht, wenn er beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Entfernungsmesser vor.
- Versuchen Sie nie, den Entfernungsmesser zu öffnen oder mit Metallgegenständen in das Innere zu gelangen.
- Lassen Sie Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen. Beachten Sie dazu die Garantiebedingungen.

Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für Laser

- Dieser Laser entspricht der Klasse 2 nach EN 60825-1:2007. Tauschen Sie die Laserdiode nicht gegen einen anderen Typ aus. Lassen Sie einen defekten Laser von einer Kundendienstwerkstatt reparieren.
- Verwenden Sie den Laser ausschließlich zum Anpeilen von Objekten.
- Schauen Sie niemals direkt bzw. absichtlich in den Laserstrahl.
- Wenn der Laserstrahl Ihr Auge trifft, schließen Sie bewusst die Augen und wenden Sie Ihren Blick ab.
- Verwenden Sie keine optischen Geräte (z. B. Fernglas oder Vergrößerungsglas), um den Laserstrahl zu betrachten.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht direkt auf die Augen anderer Personen oder Tiere. Verwenden Sie den Entfernungsmesser nicht in Augenhöhe und nicht auf oder in der Nähe von reflektierenden Oberflächen, da der Laserstrahl in Ihre oder die Augen anderer Personen oder Tiere projiziert werden könnte.
- Lassen Sie keine Kinder in die Nähe des Lasers.

TEILEBEZEICHNUNG



- 1** Peillaser (zum Anvisieren eines Messpunktes)
- 2** Ultraschallsender/-empfänger
- 3** Messreferenz
- 4** Anzeige
- 5** Taste  (zum Ein- und Ausschalten bzw. zum Einstellen der Basis)
- 6** Taste MODE
- 7** Taste +/- (zum Addieren gemessener Längen, Flächen und Volumen)
- 8** Wasserwaage
- 9** Taste FT/M (zum Umschalten Fuß/Meter)
- 10** Taste READ
- 11** Plus-Zeichen (+)
- 12** Aktuelles Messergebnis
- 13** Batterie-Zeichen
- 14** Quadratfuß
- 15** Kubikfuß
- 16** Meter/Quadratmeter/ Kubikmeter
- 17** Speicher, Rechenergebnis
- 18** Speicher-Zeichen (M+)
- 19** Anzeige der Messreferenz
- 20** Länge/Fläche/Volumen (L=Länge, W=Breite, H=Höhe)
- 21** Batteriefachabdeckung
 - Betriebsanleitung/ Garantiekarte

ERSTINBETRIEBNAHME

Entfernungsmesser und Lieferumfang prüfen


1. Nehmen Sie den Entfernungsmesser und die Batterie aus der Verpackung.
2. Kontrollieren Sie, ob der Entfernungsmesser oder die Batterie Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Entfernungsmesser nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
3. Ziehen Sie die Schutzfolie ab.

Batterie einsetzen



1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung **21** auf der Rückseite des Entfernungsmessers.

2. Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. Achten Sie beim Einsetzen auf korrekte Polarität.

3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

HINWEIS: Wenn in der Anzeige das Batterie-Zeichen  **13** angezeigt wird, muss die Batterie gewechselt werden.

Entfernungsmesser ein- und ausschalten

- Drücken Sie die Taste  **5**, um den Entfernungsmesser einzuschalten.
- Halten Sie die Taste  ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Entfernungsmesser auszuschalten.
- Nach 60 Sekunden ohne Eingabe schaltet sich der Entfernungsmesser automatisch ab.

Messreferenz ändern

Die Abstandsmessung kann von zwei Punkten (Gerätevorderseite oder Geräterückseite) berechnet werden.

Drücken Sie kurz die Taste **⏻** **5**, um die Messreferenz **3** zu ändern. Die Anzeige der Messreferenz **19** zeigt die ausgewählte Messreferenz.

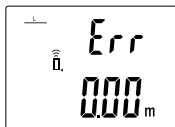
Vermeiden von Messfehlern

Beachten Sie die folgenden Punkte, um Messfehler zu vermeiden:

- Entfernungsmessungen durch Glas sind nicht möglich.
- Entfernungsmessungen durch geräuschabsorbierende Gegenstände, wie z. B., Gardinen sind nicht möglich.

- In Abhängigkeit von der Oberflächenbeschaffenheit des gegenüberliegenden Objekts kann es zu Messfehlern kommen.
- Der Entfernungsmesser muss 90° zur gegenüberliegenden Oberfläche ausgerichtet werden. Verwenden Sie hierfür die Wasserwaage **8**.
- Starker Wind kann zu Messfehlern führen.
- Objekte zwischen dem Messobjekt und dem Entfernungsmesser können die Messgenauigkeit beeinträchtigen.
- Bei Entfernungsmessungen im maximalen Entfernungsbereich kann es zu Messfehlern kommen (Messbereich: 0,6–16 m bzw. 2–52 ft).

Liegt das gemessene Ergebnis außerhalb des angegebenen Bereichs, erscheint die Fehlermeldung „Err“ in der oberen Zeile der Anzeige.

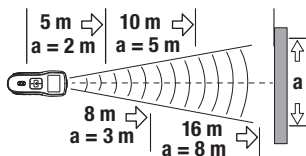
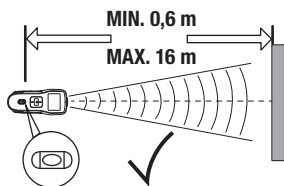


- Bei der Addition verschiedener Parameter (z. B. Länge plus Fläche) wird das Plus-Zeichen (+) **11** ignoriert und die Anzeige zeigt das Ergebnis aus der vorherigen Messung an.
- Bei Messungen in der Nähe von anderen Ultraschallgeräten oder Hochfrequenztönen schalten Sie die Geräuschquelle(n) während der Messung aus.
- Temperaturen und Luftfeuchtigkeit können die Messgenauigkeit beeinflussen.

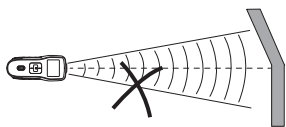
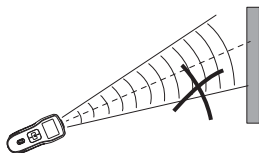
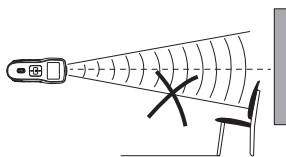
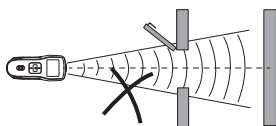
Die Temperatur des Entfernungsmessers sollte mit der Umgebungstemperatur übereinstimmen, insbesondere bei Messungen größerer Entfernungen zwischen 12 m und 16 m (39 ft bis 52 ft). Die relative Luftfeuchtigkeit sollte über 48 % liegen und die zu messende Fläche sollte mindestens 3 × 3 m betragen.

- Bei Entfernungsmessungen in schmalen Fluren oder Gängen kann es zu Messfehlern kommen. Je größer die Entfernung, desto breiter muss der freizuhaltende Bereich in Messrichtung sein. Nur während der tatsächlichen Messung, d. h. solange die Taste READ **10** gedrückt gehalten wird, ist der Peillaser **1** aktiviert, um den gegenüberliegenden Messpunkt zu markieren. Beachten Sie die folgenden Abbildungen.

Abstandsmessung



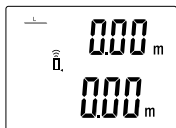
a = freizuhaltender Bereich



1. Halten Sie den Entfernungsmesser mit Hilfe der Wasserwaage **8** waagrecht in Richtung des gemessenen Objekts (z. B. die Wand).

2. Drücken Sie die Taste **5**, um den Entfernungsmesser einzuschalten.

Falls noch Werte aus der letzten Messung angezeigt werden, drücken Sie die Taste **MODE 6**, um die Werte zu löschen.



3. Drücken Sie die Taste **READ 10**, um den Abstand zwischen der Messreferenz **3** und dem angepeilten Objekt zu messen.

4. Drücken Sie weiterhin die Taste **READ** und bewegen Sie den Entfernungsmesser, um dynamische Werte zu erhalten. Der gemessene Abstand wird im oberen Teil der Anzeige angezeigt.

HINWEIS: Das gemessene Objekt sollte eine feste Oberfläche aufweisen und nicht durch Hindernisse blockiert werden.

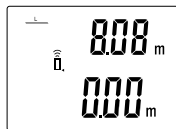
- Um genaue Ergebnisse zu erzielen, wählen Sie eine große, glatte und feste Oberfläche.
- Ist die gemessene Oberfläche zu klein, unregelmäßig oder zu weich, verwenden Sie eine Spanplatte auf der Oberfläche des gemessenen Objekts.
- Mit diesem Entfernungsmesser kann nicht durch Glas gemessen werden.

- Der Entfernungsmesser sollte sich während der Messung weiter als 60 cm vom gemessenen Objekt befinden.
- Um ein genaues Messergebnis zu erzielen, sollte die Temperatur des Entfernungsmessers mit der Umgebungstemperatur übereinstimmen.

Addition

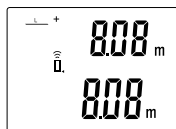
1. Drücken Sie die Taste READ **10**.

Der Messwert erscheint im oberen Bereich der Anzeige.



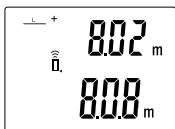
2. Drücken Sie die Taste +/- **7**, um den AdditionsMODE einzugeben.

Das Plus-Zeichen (+) **11** erscheint in der Anzeige und das Ergebnis wird im unteren Bereich der Anzeige angezeigt.



3. Drücken Sie erneut die Taste READ, um eine zweite Messung durchzuführen.

Der Messwert erscheint im oberen Bereich der Anzeige.




4. Drücken Sie erneut die Taste +/-, um die Summe im unteren Bereich der Anzeige anzuzeigen.

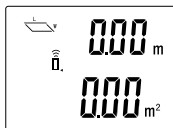


Durch Wiederholen der o. g. Schritte wird die Summierung fortgesetzt.

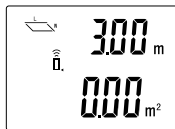
Um alle Daten aus der Anzeige zu löschen, drücken Sie die Taste MODE **6**. Sie können nun eine neue Längenmessung durchführen.

Flächenmessung

1. Drücken Sie die Taste **5**, um den Entfernungsmesser einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste MODE **6**, um in den Flächenmodus () zu wechseln.



3. Das Längenzeichen (L) blinkt in der Anzeige und zeigt die erste von Ihnen ausgeführte Messung an. Drücken Sie die Taste READ **10**, um das Längenmaß zu erhalten, welches im oberen Bereich der Anzeige angezeigt wird.



4. Das Breitenzeichen (W) in der Anzeige blinkt und zeigt die nächste auszuführende Messung an. Drücken Sie die Taste READ, um das Breitenmaß zu erhalten, welches im oberen Bereich der Anzeige angezeigt wird.

Die Fläche wird automatisch im unteren Bereich der Anzeige angezeigt.



5. Drücken Sie erneut die Taste READ, um im oberen Bereich der Anzeige zwischen der Länge und der Breite zu wechseln.

6. Drücken Sie die Taste MODE, um die Daten aus der Anzeige zu löschen.

Sie können nun eine neue Flächenberechnung durchführen.

HINWEIS: Durch Drücken der Taste MODE **6** kann zwischen der Länge, der Fläche und dem Volumen gewechselt werden. Sind bereits Daten in der Anzeige vorhanden, werden diese durch Drücken der Taste MODE gelöscht. Der Modus bleibt unverändert.

Flächenaddition im Flächenmodus

1. Drücken Sie die Taste +/- **7**, um die berechnete Fläche aus der ersten Messung zu speichern.

Gleichzeitig ertönt ein Piepton und das Speicherzeichen (M+) **18** erscheint in der Anzeige.

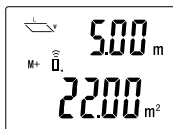


2. Drücken Sie die Taste MODE **6**, um die aktuell angezeigten Daten zu löschen. Nun kann die zweite Messung und Berechnung durchgeführt werden (siehe Schritte 3 und 4 im Kapitel „Flächenmessung“).



3. Drücken Sie nach Erhalt der errechneten zweiten Fläche die Taste +/- **7**, um die Fläche zum zuvor ermittelten Wert zu addieren.

Es ertönt ein Piepton und die Summe der Flächen wird im unteren Bereich angezeigt.

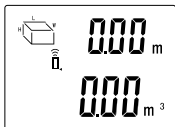


Wiederholen Sie die o. g. Schritte, um weitere Flächen zu messen und zu addieren.

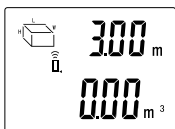
Um alle gespeicherten Werte zu löschen, halten Sie die Taste MODE ca. 2 Sekunden gedrückt, bis ein doppelter Piepton ertönt und das Speicherzeichen (M+) verschwindet.

Volumenmessung

1. Drücken Sie die Taste **5**, um den Entfernungsmesser einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste **MODE 6**, um in den Volumenmodus (☐) zu wechseln.

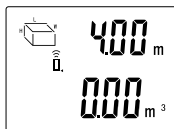


3. Das Längenzeichen (L) in der Anzeige blinkt, um anzuzeigen, dass die Längenmessung stattfindet. Drücken Sie die Taste **READ 10**, um die Länge zu messen.
Das Ergebnis wird im oberen Bereich der Anzeige angezeigt.



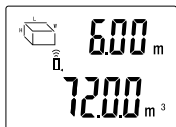
4. Das Breitenzeichen (W) in der Anzeige blinkt und zeigt die nächste auszuführende Messung an. Drücken Sie die Taste **READ**, um die Breite zu messen.

Das Ergebnis wird im oberen Bereich der Anzeige angezeigt.



5. Das Höhenzeichen (H) in der Anzeige blinkt und zeigt die nächste auszuführende Messung an. Drücken Sie die Taste **READ**, um die Höhe zu messen.

Das Ergebnis wird im oberen Bereich der Anzeige angezeigt.



Das Volumen wird automatisch im unteren Bereich der Anzeige angezeigt.

6. Drücken Sie erneut die Taste READ, um im oberen Bereich der Anzeige zwischen der Länge, Breite und Höhe zu wechseln.
7. Drücken Sie die Taste MODE, um die Daten aus der Anzeige zu löschen.

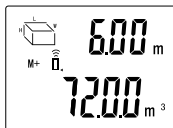
Nun können Sie eine neue Volumenberechnung durchführen.

HINWEIS: Durch Drücken der Taste MODE **6** kann zwischen der Länge, der Fläche und dem Volumen gewechselt werden. Sind bereits Daten in der Anzeige vorhanden, werden diese durch Drücken der Taste MODE gelöscht. Der Modus bleibt unverändert.

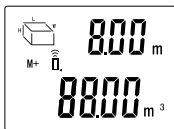
Volumenaddition im Volumenmodus

1. Drücken Sie die Taste +/- **7**, um das berechnete Volumen aus der ersten Messung zu speichern.

Gleichzeitig ertönt ein Piepton und das Speicherzeichen (M+) **18** wird in der Anzeige angezeigt.

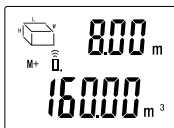


2. Drücken Sie die Taste **MODE 6**, um die momentan angezeigten Daten zu löschen. Nun können Sie die zweite Messung und Berechnung durchführen (siehe Schritte 3–5 im Kapitel „Volumenmessung“).



3. Drücken Sie nach Erhalt des errechneten zweiten Volumens die Taste **+/= 7**, um das Volumen zum zuvor ermittelten Wert zu addieren.

Es ertönt ein Piepton und die Summe der Volumen wird im unteren Bereich angezeigt.



Wiederholen Sie die o. g. Schritte, um weitere Volumen zu messen und zu addieren. Um alle gespeicherten Werte zu löschen, halten Sie die Taste **MODE** ca. 2 Sekunden gedrückt, bis ein doppelter Piepton ertönt und das Speicherzeichen (M+) aus der Anzeige verschwindet.

Temperaturanzeige

1. Drücken Sie die Taste FT/M **9** für ca. zwei Sekunden.

Die Temperatur erscheint im unteren Bereich der Anzeige.



2. Drücken Sie kurz die Taste FT/M **9**, um die Temperaturanzeige zwischen °C (Celsius) und °F (Fahrenheit) umzuschalten.
3. Drücken Sie die Taste READ **10**, um in den Messmodus zurückzukehren.

Maßeinheit ändern

Der Entfernungsmesser kann auf das imperiale Messsystem (ft, sq. ft, cu. ft) oder das metrische System (m, m², m³) eingestellt werden. Drücken Sie im Messmodus kurz die Taste FT/M **9**, um die Maßeinheit zu ändern.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Kurzschlussgefahr! In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Entfernungsmesser niemals in Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.

Beschädigungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit dem Entfernungsmesser kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Geben Sie den Entfernungsmesser keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden ihn dadurch zerstören.

HINWEIS: Der Entfernungsmesser ist wartungsfrei.

1. Wischen Sie den Entfernungsmesser ausschließlich mit einem leicht angefeuchteten Tuch und etwas Spülmittel ab.
2. Trocknen Sie alle feuchten Stellen sorgfältig ab. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
3. Entnehmen Sie die Batterie bei längerem Nichtgebrauch.
4. Bewahren Sie den Entfernungsmesser an einem trockenen und frostfreien Ort im Innenbereich, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

STÖRUNGSABHILFE

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Messergebnis ist offensichtlich nicht korrekt.	Siehe Kapitel „Vermeiden von Messfehlern“.
Messergebnis weicht ca. 15 cm ab.	Beachten Sie die Messreferenz (siehe Kapitel „Messreferenz ändern“).
„Err“ erscheint in der Anzeige.	Beachten Sie den Messbereich (0,6–16 m bzw. 2–52 ft).
Umgebungstemperatur wird nicht angezeigt.	Halten Sie die Taste FT/M ca. zwei Sekunden gedrückt, um die Temperatur anzuzeigen.
Umgebungstemperatur wird nur in Fahrenheit (°F) angezeigt.	Drücken Sie kurz die Taste FT/M, um zwischen Fahrenheit (°F) und Celsius (°C) zu wechseln.

TECHNISCHE DATEN

Modell: GT-UDM-05

Batterietyp: 9 === (Gleichstrom)
6F22/6LR61

Stromverbrauch: < 50 mA

Messbereich: 0,6 bis 16 m
(2 bis 53 ft)

Kalkulationsbereich:
Länge: 3047,97 m (9999' 11")

Fläche: 9290,29 m²
(99999,9 Quadratfuß)

Volumen: 28316,81 m³
(999999 Kubikfuß)

Auflösung: 0,01 m

Wellenlänge des Lasers:
630~660 nm

Temperaturbereich/
Betriebstemperatur:
0 °C bis +40 °C

Laserklasse Klasse: 2

Automatische Abschaltung:
Nach ca. 60 Sekunden
bei Nichtverwendung

Betriebshöhe:
<2000 m

Verschmutzungsgrad: 2

Luftfeuchtigkeit:
bis max. 80 % (relativ)

Schutzklasse: IP20

Größe
(Länge × Breite × Höhe):
ca. 70 × 148 × 39 mm

Diese Bedienungsanleitung
kann über unsere Homepage
www.gt-support.de als PDF
heruntergeladen werden.

KONFORMITÄTS- ERKLÄRUNG

 Die Konformität des
Produktes mit den
gesetzlich vorgeschriebenen
Standards wird gewährleistet.
Die vollständige Konformitäts-
erklärung finden Sie im Inter-
net unter **www.gt-support.de**

ENTSORGUNG

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll! Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben.

Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien oder Akkus, unabhängig davon, ob sie schädliche Substanzen enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle in ihrer Gemeinde oder zu einem Einzelhändler zu bringen, damit sie umweltfreundlich entsorgt und wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen werden können.

Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen (siehe unter **Batterie einsetzen**).

Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladendem Zustand ab.

GARANTIEKARTE

(ab Kaufdatum (Kaufbeleg aufbewahren))

Artikel: Ultraschall-Entfernungsmesser GT-UDM-05 (Art. 7631)

Händler

Firmenname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

Käufer

Name/Vorname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

E-Mail:

(für Statusmeldungen zur Reparatur)

Unterschrift:

Garantiebedingungen

das von Ihnen gekaufte Produkt wurde mit größter Sorgfalt und unter ständiger Produktkontrolle hergestellt. Die Garantiefrist beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Tag des Kaufs.

1. Wenn das Gerät trotz sorgfältiger Herstellung und ständiger Produktkontrolle doch einmal ausfallen sollte, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service Center auf.
2. Bitte wenden Sie sich mit allen Fragen nach näheren Informationen



und Bestellungen von zu ersetzenden Teilen telefonisch an unser Service Center.

3. Unsere Garantie bieten wir nach den entsprechenden gesetzlichen / landesspezifischen Bestimmungen (Kaufnachweis durch Kassenbeleg). Schäden, die auf normalen Verschleiß, übermäßige Belastung oder unsachgemäße Nutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wenden Sie sich bei einer Reklamation bitte zuerst telefonisch an unsere Service-Hotline: +32 (0) 3 707 14 49

Dort wird man Sie gern über die weiteren Abläufe informieren.

Senden Sie bitte den gekauften Artikel NIE unaufgefordert an uns!

Heben Sie den Kassenbeleg als Nachweis für den Kauf gut auf.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch einen Störfall, durch unsachgemäße Nutzung und/oder durch Höhere Gewalt entstanden sind.

Wenn ein Garantiefall vorliegt, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline:



Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba, Brusselstraat 33
2321 Meer, BELGIEN

Der Anspruch auf Garantie erlischt, wenn sich zeigt, dass Unbefugte Abänderungen an diesem Gerät vorgenommen haben. Wenn das Gerät an unseren Kundendienst gesendet wird, achten Sie bitte auf eine geeignete Verpackung. Für etwaige Transportschäden sind wir nicht haftbar.

SOMMAIRE

Généralités 32

Lire et conserver ce notice
d'utilisation 32

Signification des symboles 33

Sécurité 33

Utilisation conforme à
la destination de l'appareil 33

Consignes de sécurité 34

Consignes de sécurité
supplémentaires pour le laser 37

Éléments de l'appareil 38

Première mise en service 40

Vérification du télémètre et
du contenu du colis 40

Insertion de la pile 40

Mise en marche et arrêt du
télémètre 40

Modifier la mesure de
référence 41

Éviter les erreurs de mesure 41

Mesure des distances 43

Addition 45

Mesure de surfaces 46

Addition de surfaces en
mode surfaces 47

Mesure de volumes 48

Addition de volumes en
mode Volumes 49

Affichage de la température 50

Modifier l'unité de mesure 50

Nettoyage et rangement 51

Dépannage 52

Caractéristiques techniques 53

Déclaration de conformité 53

Élimination 54

Éliminer l'emballage 54

Mise au rebut de
l'appareil usagé 54

Carte de garantie

GÉNÉRALITÉS

Lire et conserver ce notice d'utilisation



Veillez lire
attentivement ce mode
d'emploi, en particulier

les consignes de sécurité avant
d'utiliser le télémètre. Le non-
respect des instructions de ce
mode d'emploi peut entraîner
des blessures ou endommager
le télémètre.

Conservez ce mode d'emploi
pour pouvoir vous y reporter à
tout moment. Si vous cédez ce
télémètre à un tiers, remettez-
lui également le mode d'emploi
qui l'accompagne.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

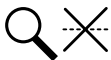


Attention ! Faisceaux laser !

Ce télémètre électronique est conforme à la classe laser 2, conformément à la norme de sécurité européenne EN 60825-1:2014/A11:2021. Ne pas retirer les étiquettes apposées sur le télémètre.



Ne pas regarder en direction du rayon laser. Le laser peut provoquer des lésions oculaires.



Ne pas observer le rayon laser avec des instruments optiques.

SÉCURITÉ

Utilisation conforme à la destination de l'appareil

Le télémètre calcule la distance d'un objet grâce à des signaux électroniques à haut débit.

Le résultat de la mesure s'affiche ensuite sur l'écran d'affichage.

Le télémètre comporte une puce informatique et est doté d'une fonction indicateur clé et d'une fonction mémoire. Le télémètre peut être utilisé pour la mesure continue, cumulative ainsi que pour la mesure automatique de surfaces et de volumes.

Le télémètre possède une fonction d'orientation du laser, il émet un rayon laser rouge qui vous permet de viser facilement un objet pendant l'utilisation.

Le télémètre est exclusivement conçu pour un usage privé et non pas pour un usage professionnel.

N'utilisez le télémètre que de la façon décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme une utilisation non conforme et risque d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Si ce télémètre est utilisé d'une manière contraire aux prescriptions du fabricant, la protection de l'appareil risque d'être endommagée.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou inappropriée.

Consignes de sécurité

Risque de blessures ! Si vous utilisez le télémètre de façon inappropriée, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.

- Maintenez votre lieu de travail en ordre ! Le désordre sur le lieu de travail est source d'accidents.
- Veillez à garder un appui solide pour garder l'équilibre dans toute position de travail.
- Restez concentré sur votre travail. Agissez prudemment.
- N'utilisez pas le télémètre si vous êtes fatigué.

Risques pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, des personnes souffrant d'un handicap, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).

- Ce télémètre peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes qui manquent de l'expérience et du savoir requis pour l'utilisation sûre de ce télémètre, à moins d'être surveillées ou instruites à propos de l'utilisation sûre du télémètre et des risques en découlant.

- Les enfants ont l'interdiction de jouer avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil sans être surveillés par une personne responsable.
- Tenez le télémètre et les piles hors de la vue et de la portée des enfants de moins de huit ans et des personnes dépendantes.
- Ne laissez jamais le télémètre sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants risquent de s'enchevêtrer et de s'étouffer.

Risque d'explosion et de brûlures !

Une utilisation non conforme des piles peut provoquer une explosion ou des brûlures.

- Utilisez exclusivement des piles de même type : 6F22.6LR61.

- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles.
- Ne démontez pas les piles.
- Conservez les piles dans un endroit frais et sec. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (par ex. à la lumière directe du soleil) et ne les jeter pas dans le feu.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Évitez tout contact du liquide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez les endroits concernés immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si une personne ingère une pile, elle doit immédiatement consulter un médecin.
- Nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil avant d'insérer la pile.

- Retirez les piles usagées du télémètre. Le liquide contenu dans les piles risque de s'écouler.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas le télémètre pendant une longue période.
- Retirez la pile avant de jeter le télémètre.

Risque d'endommagement !

L'utilisation inappropriée du télémètre risque d'endommager l'appareil.

- Protégez le télémètre de la poussière, d'une forte chaleur, du froid ainsi que des fortes secousses et coups.
- N'exposez pas le télémètre aux gouttes ou aux projections d'eau.
- N'immergez jamais le télémètre dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas le télémètre s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au télémètre.

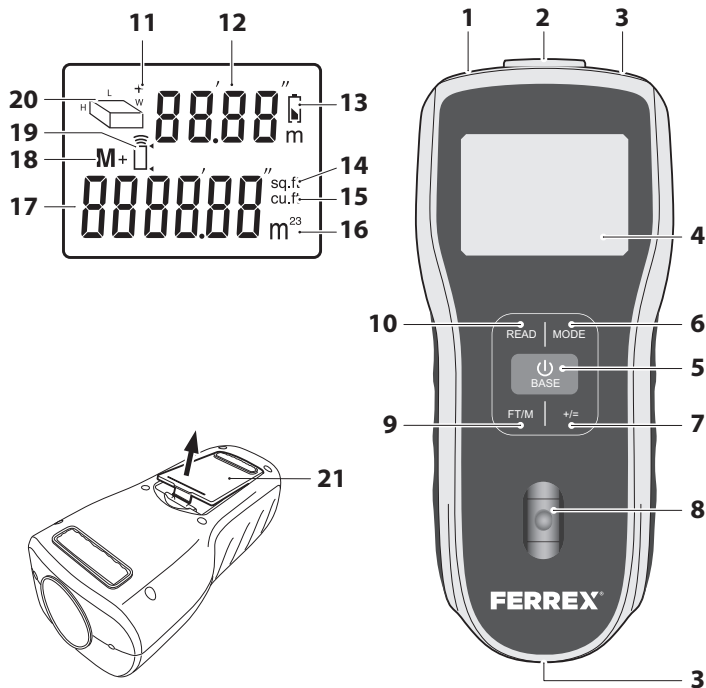
- N'essayez jamais d'ouvrir le télémètre ni d'introduire des objets métalliques pour accéder à l'intérieur.
- Confiez les réparations exclusivement à un atelier spécialisé. Respectez les conditions de la garantie.


Consignes de sécurité supplémentaires pour le laser

- Ce laser est conforme à la classe 2 selon la norme EN 60825-1:2014/A11:2021. Ne remplacez pas la diode laser par un autre type de diode. Confiez la réparation d'un laser défectueux au service après-vente.
- Utilisez le laser uniquement pour pointer des objets.
- Ne regardez jamais directement ou intentionnellement dans la direction du rayon laser.
- Si le rayon laser atteint votre œil, fermez les yeux et détournez le regard.

- N'utilisez aucun appareil optique (p. ex. jumelles, loupe) pour observer le laser.
- N'orientez pas le rayon laser dans les yeux d'autres personnes ou d'animaux. N'utilisez pas le télémètre à hauteur des yeux, ni sur ou à proximité d'une surface réfléchissante car le rayon laser risquerait d'être projeté dans vos yeux ou dans ceux d'autres personnes ou d'animaux.
- Tenez le laser hors de la vue et de la portée des enfants.

ÉLÉMENTS DE L'APPAREIL



- 1** Pointeur laser (pour viser un point de mesure)
- 2** Émetteur / récepteur d'ultrasons
- 3** Mesure de référence
- 4** Écran d'affichage
- 5** Bouton de mise en marche / arrêt  ou sélection du point de référence
- 6** Bouton MODE
- 7** Bouton +/- (pour additionner les longueurs, surfaces et volumes mesurés)
- 8** Niveau à bulle
- 9** Bouton FT/M (pour basculer entre pieds et mètres et vice versa)
- 10** Bouton READ (LECTURE)
- 11** Symbole plus (+)
- 12** Résultat des mesures
- 13** Symbole de la pile
- 14** Pied carré
- 15** Pied cube
- 16** Mètre / mètre carré / mètre cube
- 17** Mémoire, résultat du calcul
- 18** Symbole de la mémoire (M+)
- 19** Affichage de la mesure de référence
- 20** Longueur / surface / volume (L=longueur, W=largeur, H=hauteur)
- 21** Couvercle du compartiment à piles
- Mode d'emploi / carte de garantie


PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Vérification du télémètre et du contenu du colis



1. Sortez le télémètre et la pile de l'emballage.
2. Vérifiez que le télémètre et la pile sont en bon état. Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas le télémètre. Contactez le fabricant à l'adresse du SAV indiquée sur le bon de garantie.
3. Décollez le film protecteur.

Insertion de la pile

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles **21** situé à l'arrière du télémètre.
2. Insérez la pile dans le compartiment à piles. Respectez la polarité.
3. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

REMARQUE : Si le symbole de la pile  **13** s'affiche sur l'écran, la pile doit être remplacée.

Mise en marche et arrêt du télémètre

- Appuyez sur la touche  **5** pour mettre le télémètre en marche.
- Maintenez le bouton  enfoncé environ 2 secondes pour arrêter le télémètre.
- Au bout de 60 sans aucune action, le télémètre s'arrête automatiquement.

Modifier la mesure de référence

Le télémètre permet de mesurer la distance entre deux points (partie avant ou arrière de l'appareil).

Effectuez un appui bref sur le bouton **5** pour modifier la mesure de référence **3**.

La mesure de référence **19** sélectionnée est affichée.

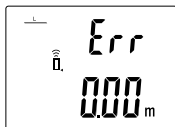
Éviter les erreurs de mesure

Respectez les consignes suivantes pour éviter les erreurs de mesure :

- Il est impossible d'effectuer des mesures de distance à travers le verre.
- Il est impossible d'effectuer des mesures de distances à travers des objets insonorisants tels que des rideaux.

- La finition de l'objet opposé peut entraîner des erreurs de mesure.
- Le télémètre doit être orienté à 90° par rapport à la surface opposée. Pour vous aider, utilisez le niveau à bulle **8**.
- Un vent fort peut entraîner des erreurs de mesure.
- Les objets placés entre l'objet mesuré et le télémètre peuvent avoir une incidence sur la précision des mesures.
- Des mesures de distances dans la plage de mesure maximale, peut entraîner des erreurs de mesure (plage de mesure : 0,6–16 m ou 2–52 ft).

Si le résultat de la mesure est en dehors des limites spécifiées, le message d'erreur « Err » s'affiche sur la ligne supérieure.

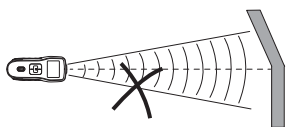
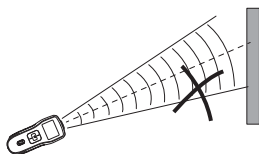
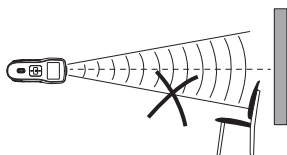
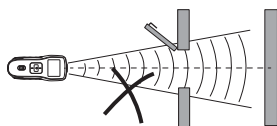
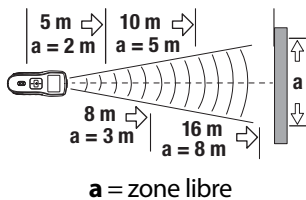
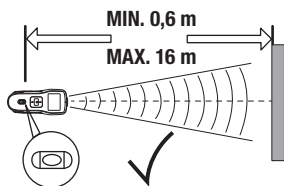


- Lors de l'addition de plusieurs paramètres (p. Ex. longueur plus surface), le signe plus (+) **11** est ignoré et l'écran affiche le résultat de la mesure précédente.
- Pour les mesures effectuées à proximité d'appareils à ultrasons ou de sons haute fréquence, éteignez la/les source(s) de bruit pendant la mesure.
- Les températures et l'humidité de l'air peuvent avoir un impact sur la précision des mesures. La

température du télémètre doit correspondre à la température ambiante, en particulier pour les mesures de longues distances entre 12 m et 16 m. L'humidité relative doit être supérieure à 48 % et la surface à mesurer doit avoir une dimension minimale de 3 x 3 m.

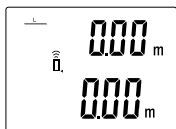
- Les mesures de distance dans les couloirs ou corridors étroits peuvent entraîner des erreurs de mesure. Plus la distance est importante, plus la zone en direction de la mesure doit être large. Le pointeur **1** est activé pour viser le point de mesure opposé uniquement pendant la mesure effective, c'est à dire, tant que le bouton READ **10** (lecture) est maintenu enfoncé. Observez les figures ci-dessous et respectez les consignes données.

Mesure des distances



1. Tenez le télémètre en position horizontal, à l'aide du niveau à bulle **8**, en direction de l'objet mesuré (p.ex. le mur).

2. Appuyez sur la touche **ON** **5** pour allumer le télémètre. Si les valeurs de la dernière mesure effectuée s'affichent, appuyez sur le bouton **MODE** **6** pour effacer ces valeurs.



3. Appuyez sur le bouton **READ** (lecture) **10** pour mesurer la distance entre la mesure de référence **3** et l'objet pointé.

4. Tout en appuyant sur le bouton **READ** (lecture) déplacez le télémètre pour obtenir des valeurs dynamiques. La distance mesurée s'affiche en haut de l'écran.

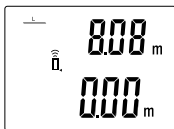
REMARQUE : L'objet mesuré doit avoir une surface rigide et ne pas être bloqué par des obstacles.

- Pour obtenir des résultats précis, choisissez une grande surface plane et solide.
- Si la surface mesurée est trop petite, irrégulière ou souple, posez un panneau aggloméré sur la surface de l'objet mesuré.
- Ce télémètre ne permet pas d'effectuer des mesures à travers du verre.
- Pendant la mesure, tenez le télémètre à une distance supérieure à 60 cm de l'objet mesuré.
- Pour obtenir un résultat de mesure précis, la température du télémètre doit être identique à la température ambiante.

Addition

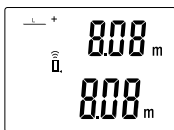
1. Appuyez sur le bouton READ (lecture) **10**.

La valeur de mesure s'affiche en haut de l'écran.



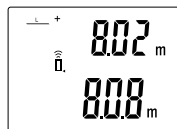
2. Appuyez sur le bouton +/- **7** pour activer le mode « Addition ».

Le signe plus (+) **11** apparaît et le résultat est affiché en bas de l'écran.

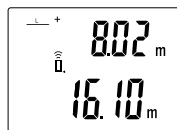


3. Appuyez à nouveau sur le bouton READ (lecture) pour effectuer une seconde mesure.

La valeur de mesure s'affiche en haut de l'écran.




4. Appuyez à nouveau sur le bouton +/- pour afficher la somme en bas de l'écran.

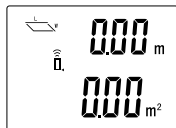


La répétition des étapes ci-dessus permettra de poursuivre l'addition.

Pour effacer toutes les données de l'écran, appuyez sur le bouton MODE **6**. Vous pouvez maintenant effectuer une nouvelle mesure de longueur.

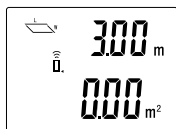
Mesure de surfaces

1. Appuyez sur la touche **ON** pour allumer le télémètre.
2. Appuyez sur le bouton **MODE 6** pour passer en mode () « surfaces ».



3. Le signe de la longueur (L) clignote sur l'écran et affiche la première mesure que vous avez effectuée.

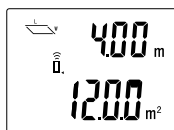
Appuyez sur le bouton **READ** (lecture) **10** pour lire la mesure de la longueur qui s'affiche en haut de l'écran.



4. Le signe de la largeur (W) clignote sur l'écran et affiche la prochaine mesure à effectuer.

Appuyez sur le bouton **READ** (lecture) pour lire la mesure de la largeur qui s'affiche en haut de l'écran.

La surface est automatiquement indiquée en bas de l'écran.



5. Appuyez à nouveau sur le bouton **READ** (lecture) pour passer de l'affichage de la longueur à l'affichage de la largeur en haut de l'écran.
6. Appuyez sur le bouton **MODE** pour effacer les données de l'écran.

Vous pouvez maintenant effectuer un nouveau calcul de la surface.

REMARQUE : Appuyer sur le bouton **MODE 6** vous permet d'alterner entre la longueur, la surface et le volume. Si des

données sont déjà affichées sur l'écran, vous pouvez les effacer en appuyant sur le bouton MODE. Le mode sélectionné reste inchangé.

Addition de surfaces en mode surfaces

1. Appuyez sur le bouton +/- **7** pour enregistrer la surface calculée lors de la première mesure.

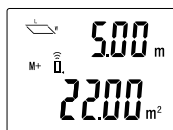
Un bip retentit et le signe de la sauvegarde (M+) **18** s'affiche sur l'écran.



2. Appuyez sur le bouton MODE **6** pour effacer les données affichées sur l'écran. Vous pouvez maintenant effectuer la seconde mesure et le second calcul (cf. Points 3 et 4 du chapitre « Mesure des surfaces »).




3. Après réception de la deuxième surface calculée, appuyez sur le bouton +/- **7** pour l'ajouter à la valeur calculée précédemment. Un « bip » retentit et la somme des surfaces s'affiche en bas de l'écran.

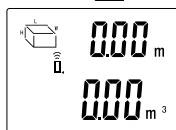


Répétez les étapes ci-dessus pour mesurer et additionner d'autres surfaces.

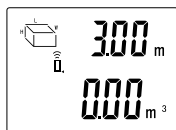
Pour effacer toutes les valeurs enregistrées, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant env. 2 secondes jusqu'à ce qu'un double « bip » retentisse et le signe M+ disparaisse.

Mesure de volumes

1. Appuyez sur la touche **⏻ 5** pour allumer le télémètre.
2. Maintenez le bouton **MODE 6** enfoncé pour passer en mode « Volumes » ()

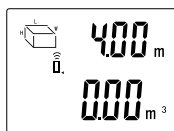


3. Le symbole de la longueur (L) clignote sur l'écran et indique que la mesure de la longueur est en cours. Appuyez sur le bouton **READ (lecture) 10** pour mesurer la longueur. Le résultat s'affiche en haut de l'écran.

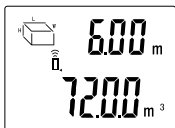


4. Le symbole de la largeur (W) clignote sur l'écran et affiche la mesure suivante à effectuer. Appuyez sur le bouton **READ** pour mesurer la largeur.

Le résultat s'affiche en haut de l'écran.



5. Le symbole de la hauteur (H) clignote sur l'écran et affiche la mesure suivante à effectuer. Appuyez sur le bouton **READ** pour mesurer la hauteur. Le résultat s'affiche en haut de l'écran.



Le volume s'affiche automatiquement en bas de l'écran.

6. Appuyez à nouveau sur le bouton READ (lecture) pour alterner entre l'affichage de la longueur, la largeur et la hauteur.

7. Appuyez sur le bouton MODE pour effacer les données de l'écran.

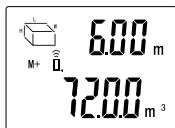
Vous pouvez maintenant effectuer un nouveau calcul du volume.

REMARQUE : Vous pouvez alterner entre la mesure de la longueur, de la surface et du volume en appuyant sur le bouton MODE **6**. Si des données sont déjà affichées sur l'écran, vous pouvez les effacer en appuyant sur le bouton MODE. Le mode sélectionné reste inchangé.

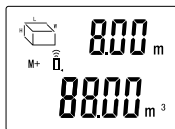
Addition de volumes en mode Volumes

1. Appuyez sur le bouton +/- **7** pour enregistrer le volume calculé lors de la première mesure.

Un bip retentit et le signe de la sauvegarde (M+) **18** s'affiche sur l'écran.

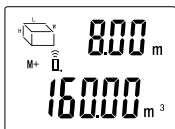


2. Appuyez sur le bouton MODE **6** pour effacer les données affichées sur l'écran. Vous pouvez maintenant effectuer la seconde mesure et le second calcul (cf. Points 3 à 5 du chapitre « Mesure du volume »).



3. Après réception de la valeur du second volume calculé, appuyez sur le bouton +/- **7** pour l'additionner à la valeur calculée précédemment.

Un « bip » retentit et la somme des volumes s'affiche en bas de l'écran.



Répétez les étapes ci-dessus pour mesurer et additionner d'autres volumes.

Pour effacer toutes les valeurs enregistrées, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant env. 2 secondes jusqu'à ce qu'un double « bip » retentisse et le signe M+ disparaisse de l'écran.

Affichage de la température

1. Appuyez sur le bouton FT/M **9** env. deux secondes.

La température s'affiche en bas de l'écran.



2. Effectuez un appui bref sur le bouton FT/M **9** pour passer de l'affichage de la température en °C (Celsius) à un affichage en °F (Fahrenheit).

3. Appuyez sur la touche READ (lecture) **10** pour revenir au mode Mesure.

Modifier l'unité de mesure

Le télémètre peut être configuré sur le système impérial (ft, sq. ft, cu. ft) ou sur le système métrique (m, m², m³). En mode Mesure, effectuez un appui bref sur le bouton FT/M **9** pour modifier l'unité de mesure.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Risque de court-circuit ! La pénétration d'eau dans le boîtier risque de provoquer un court-circuit.

- N'immergez jamais le télémètre dans l'eau.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du boîtier.

Risque d'endommagement !

Une utilisation incorrecte du télémètre peut entraîner des dommages.

- N'utilisez pas de détergent agressif, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures ou des objets semblables. Ils risquent d'endommager les surfaces.

REMARQUE : Le télémètre ne nécessite aucun entretien.

1. Nettoyez le télémètre exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un peu de détergent.
2. Séchez soigneusement toutes les parties humides. Faites bien sécher toutes les pièces.
3. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, enlevez la pile.
4. Rangez le télémètre dans un endroit sec et à l'abri du gel et tenez-le hors de la vue et de la portée des enfants.

DÉPANNAGE

Panne	Dysfonctionnement et remèdes
Le résultat de la mesure est faux.	Voir le chapitre « Éviter les erreurs de mesure ».
Le résultat de la mesure affiche un écart d'environ 15 cm.	Vérifiez la mesure de référence (voir le chapitre « Modifier la mesure de référence »).
« Err » apparaît sur l'écran.	Respectez la plage de mesure (0,6–16 m ou 2–52 ft).
La température ambiante ne s'affiche pas.	Maintenez le bouton FT/M enfoncé pendant deux secondes pour afficher la température.
La température ambiante est uniquement affichée en Fahrenheit (°F).	Effectuez un appui bref sur le bouton FT/M pour passer de l'affichage en Fahrenheit (°F) à l'affichage en Celsius (°C).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle : GT-UDM-05

Type de pile : 9 \equiv (courant continu) Block / 6F22/6LR61

Consommation électrique :
< 50 mA

Plage de mesure : 0,6 à 16 m
(2 à 53 ft)

Plage de calcul :
Longueur : 3047,97 m
(9999' 11")

Surface : 9290,29 m²
(99999,9 pieds carrés)

Volume : 28316,81 m³
(999999 pieds cubes)

Résolution : 0,01 m

Longueur d'ondes du laser :
630~660 nm

Plage de températures/
Température de service :
0 °C à +40 °C

Classe laser : 2

Arrêt automatique :
Après env. 60 secondes
lorsque l'appareil n'est pas utilisé

Altitude de
fonctionnement : <2000 m

Degré de pollution : 2

Humidité de l'air :
jusqu'à 80 % max (relatif)

Classe de protection : IP20

Dimensions
(longueur x largeur x hauteur) :
env. 70 × 148 × 39 mm

Vous pouvez télécharger ce
mode d'emploi au format PDF
sur notre site :

www.gt-support.de

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

 Nous garantissons la
conformité de ce
produit avec les normes
actuelles. Retrouvez l'intégralité
de la déclaration de conformité
sur le site **www.gt-support.de**

ÉLIMINATION

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes.

Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de produit



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers!

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans la poubelle des ordures ménagères. Les consommateurs sont contraints par la loi de jeter les appareils électriques et électroniques

arrivés en fin de vie, séparément des déchets ménagers non triés. Cela permettra de garantir une valorisation des déchets respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée. Cela s'applique également aux ampoules qui peuvent être extraites de l'appareil sans dommage.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans des déchetteries municipales ou les déposer dans les points de collecte mis en place par les fabricants

ou les revendeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit. D'une manière générale, les revendeurs sont tenus de proposer un service gratuit de reprise des appareils usagés, en mettant à disposition des points de collecte appropriés, à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé auprès d'un revendeur soumis à l'obligation de reprendre ces appareils, lorsqu'ils achètent un appareil neuf équivalent, offrant globalement les mêmes fonctions. Cette possibilité est aussi offerte pour les livraisons à un ménage privé.



Ne jetez pas les piles et batteries dans les ordures ménagères !

La loi oblige les consommateurs à déposer les piles et batteries, qu'elles contiennent des

substances nocives ou non, dans un point de collecte de leur commune ou chez un commerçant, afin de les éliminer de manière écologique et de recycler les matières premières qui les composent.

Les batteries et accumulateurs qui ne sont pas fixés dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être extraits sans dommage, doivent être retirés de l'appareil avant de l'emmener dans un point de collecte et éliminés de manière appropriée.

La pile de la colonne lumineuse ne peut pas être retirée sans la détruire (voir sous **Insertion des piles**).

Jetez uniquement les piles et batteries déchargées.

CARTE DE GARANTIE

(à partir de la date d'achat (conservez votre reçu))

Article : Télémètre à ultrasons GT-UDM-05 (Art. 7631)

Revendeur

Nom de l'entreprise :
Rue/No. :
Code postal, lieu :

Acheteur

Nom :
Rue/No. :
Code postal, lieu :
Mail : (Pour les messages concernant l'état en cas de réparation)
Signature :

Conditions de la garantie

Le produit que vous venez d'acheter a été fabriqué soigneusement et sous surveillance constante. La période de garantie a une durée de 3 ans à compter de la date d'achat.

1. Au cas où l'appareil devait présenter un dysfonctionnement malgré les processus de fabrication et de contrôle très élaborés, nous vous prions de vous adresser à notre hotline du service après-vente.



2. Pour toutes les questions et commandes de pièces de rechange, veuillez vous adresser par téléphone à notre centre de service après-vente.
3. Notre garantie correspond aux dispositions légales spécifiques des pays d'achat (selon justificatif / facture ou bon de livraison). Les endommagements dus à l'usure habituelle, la surcharge ou l'utilisation non conforme sont exclus de la garantie.

Dans le cas d'une réclamation, veuillez contacter notre service après-vente au préalable par téléphone: +32 (0) 3 707 14 49

Celui-ci vous renseignera sur la suite de la procédure.

S'il vous plaît, n'envoyez pas votre article sans appel !

Veuillez conserver le bon de caisse comme justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une utilisation non conforme et à un cas de force majeure.

Pour le cas de garantie, veuillez vous adresser à notre hotline de service après-vente :



Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba, Brusselstraat 33

2321 Meer, BELGIQUE

La garantie devient nulle en cas d'interventions sur l'appareil effectuées par des personnes non compétentes. Si vous devez envoyer votre produit défectueux au service après-vente (veuillez contacter le hotline avant), veuillez à emballer le produit correctement. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages produits lors du transport.

INHOUD

Algemeen	60	Schoonmaken en bewaren	80
Lees en bewaar de gebruiksaanwijzing	60	Problemen oplossen	82
Uitleg van de symbolen	61	Technische gegevens	83
Veiligheid	61	Conformiteitsverklaring	83
Gebruik volgens de voorschriften	61	Afvoer	84
Veiligheidsinstructies	62	Garantiecertificaat	
Aanvullende veiligheidsinstructies voor lasers	65	ALGEMEEN	
Benaming onderdelen	66	Lees en bewaar de gebruiksaanwijzing.	
Eerste inbedrijfstelling	68	 Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig, vooral de veiligheidsinstructies, voordat u de afstandsmeter gebruikt.	
Afstandsmeter en omvang van de levering controleren	68	Het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot letsels of schade aan de afstandsmeter.	
Plaats de batterij	68	Bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u de afstandsmeter doorgeeft aan derden, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.	
Afstandsmeter in- en uitschakelen	68		
Meetreferentie wijzigen	69		
Voorkomen van meetfouten	69		
Afstandsmeting	71		
Optellen	73		
Oppervlaktemeting	74		
Oppervlaktetotaal in de oppervlaktemodus	75		
Volumemeting	76		
Volumetoevoeging in volumemodus	78		
Temperatuurweergave	79		
Maateenheid wijzigen	80		

UITLEG VAN DE SYMBOLEN



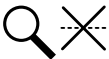
Let op: laserstralen!

De elektronische afstandsmeter voldoet aan laserklasse 2 volgens de Europese veiligheidsnorm EN 60825-1:2014/A11:2021.

Verwijder de labels op de afstandsmeter niet.



Kijk niet in de laserstraal. De laser kan oogletsel veroorzaken.



Kijk niet met optische instrumenten in de laserstraal.

VEILIGHEID

Gebruik volgens de voorschriften

De afstandsmeter bepaalt de afstand van een object met behulp van elektronisch gegenereerde hogesnelheidssignalen.

Het meetresultaat kan van het display worden afgelezen.

De afstandsmeter is voorzien van een computerchip en heeft een sleutelindicator- en geheugenfunctie.

De afstandsmeter kan worden gebruikt voor continue en cumulatieve metingen en voor automatische oppervlakte- en volumeberekening.

De afstandsmeter heeft een laseroriëntatiefunctie, d.w.z. hij zendt een rode laserstraal uit waarmee u tijdens het gebruik gemakkelijk op een object kunt richten.

De afstandsmeter is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik de afstandsmeter alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet in overeenstemming met het bedoelde gebruik en kan leiden tot letsels of materiële schade.

Als de afstandsmeter wordt gebruikt op een manier die niet is gespecificeerd door de fabrikant kan de bescherming die het apparaat biedt worden aangetast.

De fabrikant of handelaar aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door niet in overeenstemming met het bedoelde gebruik of verkeerd gebruik.

Veiligheidsinstructies

Gevaar voor verwondingen!

Als u de afstandsmeter verkeerd gebruikt, kunt u zichzelf en anderen verwonden.

- Houd uw werkplek netjes! Wanorde op de werkplek kan leiden tot gevaar voor ongevallen.
- Zorg ervoor dat u stevig staat om uw evenwicht te kunnen bewaren in elke werkpositie.
- Concentreer u op uw werk. Ga verstandig te werk.
- Gebruik de afstandsmeter niet als u moe bent.

Gevaren voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapte personen, ouderen met verminderde lichamelijke en geestelijke vermogens) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Deze afstandsmeter kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van de afstandsmeter en als ze de gevaren die daaruit voortvloeien begrijpen.

- Kinderen mogen niet met de afstandsmeter spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd kinderen jonger dan acht jaar en mensen die hulp nodig hebben uit de buurt van de afstandsmeter en de batterijen.
- Laat de afstandsmeter niet zonder toezicht achter tijdens het gebruik.
- Laat kinderen niet spelen met de verpakkingfolie. Kinderen kunnen tijdens het spelen erin verstrikt raken en stikken.

Gevaar voor explosie en gevaar voor verbranding door zuur! Onjuist gebruik van de batterijen kan leiden tot explosies of chemische brandwonden.

- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type: 6F22/6LR61.

- Laad batterijen niet opnieuw op en heractiveer batterijen niet op een andere manier.
 - Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
 - Demonteer de batterijen niet.
 - Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte (bijvoorbeeld direct zonlicht) en gooi ze niet in het vuur om ze als afval te verwijderen.
 - Sluit de batterijen niet kort.
 - Vermijd contact van de batterijvloeistof met de ogen en slijmvliezen. In geval van contact de getroffen zones onmiddellijk spoelen met veel schoon water en onmiddellijk een arts raadplegen.
 - Als iemand een batterij inslikt, moet hij of zij onmiddellijk een arts raadplegen.
- Reinig de batterij- en de contactpunten van het apparaat voordat u de batterij plaatst.
 - Verwijder de lege batterij uit de afstandsmeter. Er bestaat een risico dat er batterijvloeistof uitlekt.
 - Verwijder de batterij uit de afstandsmeter als deze lange tijd niet gebruikt wordt.
 - Verwijder de batterij voordat u de afstandsmeter weggooit.
- Gevaar voor beschadiging!**
Verkeerd gebruik van de afstandsmeter kan leiden tot schade aan de afstandsmeter.
- Bescherm de afstandsmeter tegen stof, extreme hitte, kou, sterke trillingen en schokken.
 - Stel de afstandsmeter niet bloot aan druipend of opspattend water.
 - Dompel de afstandsmeter niet onder in water of andere vloeistoffen.

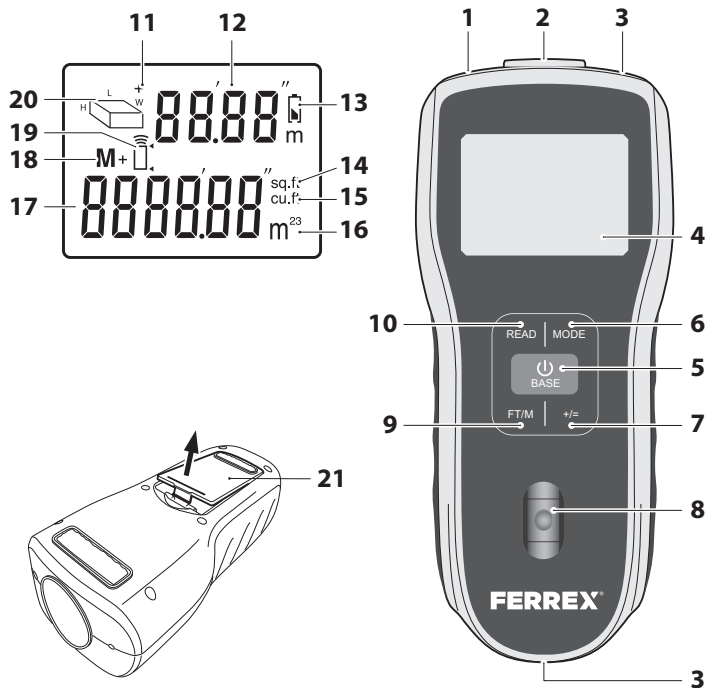
- Gebruik de afstandsmeter niet als hij beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan de afstandsmeter aan.
- Probeer nooit de afstandsmeter te openen of er met metalen voorwerpen in te komen.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Neem de garantievoorwaarden hiervoor in acht.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor lasers

- Deze laser voldoet aan klasse 2 volgens EN 60825-1:2007. Vervang de laserdiode niet door een ander type. Laat een defecte laser repareren door een klantenservicewerkplaats.
- Gebruik de laser alleen om op objecten te richten.
- Kijk nooit direct of met opzet in de laserstraal.

- Als de laserstraal uw oog raakt, sluit dan bewust uw ogen en wend uw blik af.
- Gebruik geen optische apparaten (bijv. verrekijkers of vergrootglazen) om de laserstraal te bekijken.
- Richt de laserstraal niet rechtstreeks op de ogen van andere mensen of dieren. Gebruik de afstandsmeter niet op ooghoogte en niet op of in de buurt van reflecterende oppervlakken omdat de laserstraal in uw ogen of in de ogen van andere mensen of dieren kan worden geprojecteerd.
- Laat kinderen niet in de buurt van de laser komen.

BENAMING ONDERDELEN



- 1** Peillaser (voor het bepalen van een meetpunt)
- 2** Ultrasonische zender/ontvanger
- 3** Meetreferentie
- 4** Display
- 5** Toets  (voor het in- en uitschakelen of voor het instellen van de basis)
- 6** Toets MODE
- 7** Toets +/- (voor het optellen van gemeten lengtes, oppervlakken en volumes)
- 8** Waterpas
- 9** Toets FT/M (om te schakelen tussen voet of meter)
- 10** Toets READ
- 11** Plusteken (+)
- 12** Nieuwste meetresultaat
- 13** Batterijsymbool
- 14** Vierkante voet
- 15** Kubieke voet
- 16** Meter/vierkante meter/kubieke meter
- 17** Geheugen, resultaat van de berekening
- 18** Geheugensymbool (M+)
- 19** Weergave van de meetreferentie
- 20** Lengte/oppervlakte/volume (L=lengte, W=breedte, H=hoogte)
- 21** Deksel van het batterijvak
 - Gebruiksaanwijzing/garantiekartaart

EERSTE INBEDRIJFSTELLING

Afstandsmeter en omvang van de levering controleren

1. Haal de afstandsmeter en de batterij uit de verpakking.
2. Controleer of de afstandsmeter of de batterij beschadigd is.


Gebruik de afstandsmeter niet als dit het geval is.

Neem contact op met de fabrikant op het serviceadres dat op de garantiekaart staat vermeld.



3. Trek de beschermfolie eraf.

Plaats de batterij

1. Open het deksel van het batterijvak **21** op de achterkant van de afstandsmeter.
2. Plaats de batterij in het batterijvak. Let bij het plaatsen op de juiste polariteit.
3. Sluit het deksel van het batterijvak.

OPMERKING: Als het batterijsymbool  **13** op het display verschijnt, dient de batterij te worden vervangen.

Afstandsmeter in- en uitschakelen

- Druk op toets  **5** om de afstandsmeter in te schakelen.
- Houd de toets  ongeveer 2 seconden ingedrukt om de afstandsmeter uit te schakelen.
- Na 60 seconden zonder invoer schakelt de afstandsmeter zich automatisch uit.

Meetreferentie wijzigen

De afstandsmeting kan worden berekend vanaf twee punten (voorkant of achterkant van het apparaat).

Druk kort op toets **5** om de meetreferentie **3** te wijzigen. Het display van de meetreferentie **19** toont de geselecteerde meetreferentie.

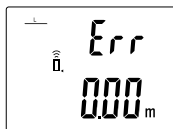
Voorkomen van meetfouten

Neem de volgende punten in acht om meetfouten te voorkomen:

- het meten van afstanden door glas is niet mogelijk.
- het meten van afstanden door geluidsabsorberende objecten zoals gordijnen is niet mogelijk.
- afhankelijk van de gesteldheid van de oppervlakte van het object ertegenover kunnen meetfouten optreden.
- de afstandsmeter moet 90° worden uitgelijnd

ten opzichte van het tegenoverliggende oppervlak. Gebruik hiervoor de waterpas **8**.

- sterke wind kan leiden tot meetfouten.
- objecten tussen het te meten object en de afstandsmeter kunnen de meetnauwkeurigheid beïnvloeden.
- meetfouten kunnen optreden bij het meten van afstanden in het maximale afstandsmete bereik (meetbereik: 0,6–16 m of 2–52 ft).
Als het gemeten resultaat buiten het gespecificeerde bereik valt, verschijnt de foutmelding "Err" op de bovenste regel van het display.

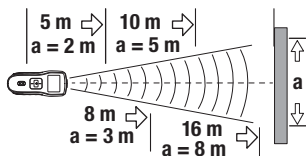
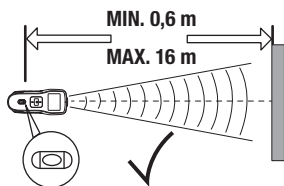


- Bij het optellen van verschillende parameters (bijv. lengte plus oppervlakte) wordt het plusteken (+) **11** genegeerd en toont het display het resultaat van de vorige meting.
- Schakel bij metingen in de buurt van andere ultrasone apparaten of hoogfrequente tonen de geluidsbron(nen) uit tijdens de meting.
- Temperaturen en luchtvochtigheid kunnen de meetnauwkeurigheid beïnvloeden.

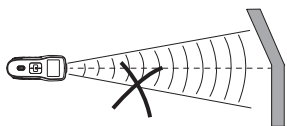
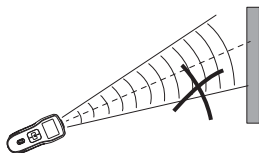
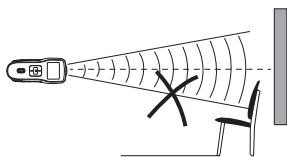
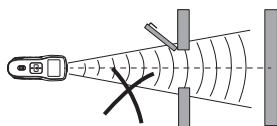
De temperatuur van de afstandsmeter dient overeen te komen met de omgevingstemperatuur, vooral wanneer grotere afstanden tussen de 12 en 16 meter (39 ft tot 52 ft) worden gemeten. De relatieve luchtvochtigheid dient hoger te zijn dan 48 % en het te meten oppervlak dient minstens 3×3 m te zijn.

- Er kunnen meetfouten optreden bij het meten van afstanden in smalle gangen of gangpaden. Hoe groter de afstand, hoe groter het gebied moet zijn dat dient te worden vrijgehouden in de meetrichting. De peillaser **1** wordt alleen geactiveerd tijdens de eigenlijke meting, d.w.z. zolang de toets READ **10** ingedrukt wordt gehouden om het tegenoverliggende meetpunt te markeren. Zie de volgende afbeeldingen.

Afstandsmeting



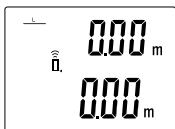
a = gebied vrij te houden



1. Houd de afstandsmeter met behulp van de waterpas **8** horizontaal in de richting van het te meten object (bijv. de muur).

2. Druk op toets **5** om de afstandsmeter in te schakelen.

Als er nog waarden van de laatste meting worden weergegeven, druk dan op de toets **MODE 6** om de waarden te wissen.



3. Druk op de toets **READ 10** om de afstand tussen de meetreferentie **3** en het doelobject te meten.

4. Blijf op de toets **READ** drukken en beweeg de afstandsmeter om dynamische waarden te krijgen. De gemeten afstand wordt weergegeven in het bovenste deel van het display.

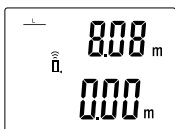
OPMERKING: Het te meten object moet een stevig oppervlak hebben en mag niet geblokkeerd worden door obstakels.

- Kies voor nauwkeurige resultaten een groot, glad en stevig oppervlak.
- Als het gemeten oppervlak te klein, onregelmatig of te zacht is, gebruik dan een spaanplaat op het oppervlak van het gemeten object.
- Met deze afstandsmeter kan niet doorheen glas worden gemeten.
- De afstandsmeter dient zich tijdens de meting verder dan 60 cm van het gemeten object te bevinden.
- Voor een nauwkeurig meetresultaat dient de temperatuur van de afstandsmeter overeen te komen met de omgevingstemperatuur.

Optellen

1. Druk op de toets **READ 10**.

De gemeten waarde verschijnt bovenaan op het display.



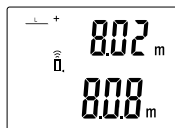
2. Druk op de toets **+/=7** om de optelmodus te openen.

Het plusteken (+) **11** verschijnt op het display en het resultaat wordt weergegeven in het onderste gedeelte van het display.

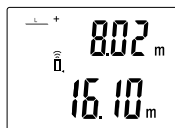


3. Druk opnieuw op de toets **READ** om een tweede meting uit te voeren.

De gemeten waarde verschijnt bovenaan op het display.




4. Druk nogmaals op de toets **+/=** om het totaal weer te geven in het onderste gedeelte van het display.

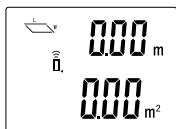


Herhaal de bovenstaande stappen om door te gaan met optellen.

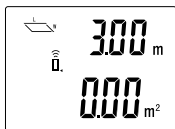
Om alle gegevens van het display te wissen, drukt u op de toets **MODE 6**. U kunt nu een nieuwe lengtemeting uitvoeren.

Oppervlaktemeting

1. Druk op toets **5** om de afstandsmeter in te schakelen.
2. Druk op toets **MODE 6** om over te schakelen naar de oppervlaktemodus ().



3. Het lengtesymbool (L) knippert op het display en geeft de eerste meting aan die u hebt uitgevoerd. Druk op de toets **READ 10** om de lengtemeting te bekijken die bovenaan op het display wordt weergegeven.



4. Het breedtesymbool (W) op het display knippert en geeft de volgende uit te voeren meting aan. Druk op de toets **READ** om de afmeting van de breedte te zien die wordt weergegeven in het bovenste deel van het display.

Het oppervlak wordt automatisch weergegeven in het onderste deel van het display.



5. Druk nogmaals op de toets **READ** om in het bovenste gedeelte van het display te wisselen tussen de lengte en de breedte.

6. Druk op de toets MODE om de gegevens van het display te wissen.

U kunt nu een nieuwe oppervlakteberekening uitvoeren.

OPMERKING: Druk op de toets MODE **6** om te wisselen tussen de lengte, de oppervlakte en het volume. Als er al gegevens op het display staan, worden deze gewist door op de toets MODE te drukken. De modus blijft ongewijzigd.

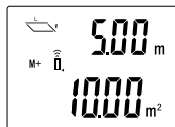
Oppervlaktetotaal in de oppervlaktemodus

1. Druk op de toets +/- **7** om de berekende oppervlakte van de eerste meting op te slaan.

Tegelijkertijd klinkt er een pieptoon en verschijnt het geheugensymbool (M+) **18** op het display.

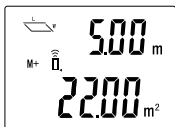


2. Druk op de toets MODE **6** om de huidige weergegeven gegevens te wissen. Nu kunnen de tweede meting en berekening worden uitgevoerd (zie stap 3 en 4 in het hoofdstuk "Oppervlaktemeting").



3. Druk op de toets +/- **7** na ontvangst van de berekende tweede oppervlakte om de oppervlakte toe te voegen aan de eerder bepaalde waarde.

Er klinkt een pieptoon en de som van de oppervlakten wordt weergegeven in het onderste gedeelte.

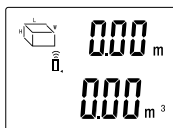


Herhaal de bovenstaande stappen om meer oppervlakken te meten en toe te voegen.

Om alle opgeslagen waarden te wissen houdt u de toets MODE ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat u een dubbele piepton hoort en het geheugensymbool (M+) verdwijnt.

Volumemeting

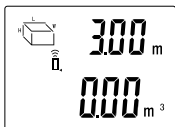
1. Druk op toets **5** om de afstandsmeter in te schakelen.
2. Druk op de toets **MODE 6** om over te schakelen naar de volumemodus (📦).



3. Het lengtesymbool (L) op het display knippert om aan te geven dat de lengtemeting plaatsvindt.

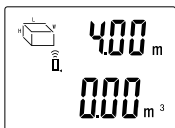
Druk op de toets **READ 10** om de lengte te meten.

Het resultaat wordt in het bovenste deel van het display weergegeven.



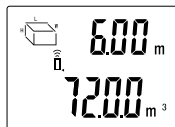
4. Het breedtesymbool (W) op het display knippert en geeft de volgende uit te voeren meting aan. Druk op de toets READ om de breedte te meten.

Het resultaat wordt in het bovenste deel van het display weergegeven.



5. Het hoogtesymbool (H) op het display knippert en geeft de volgende uit te voeren meting aan. Druk op de toets READ om de hoogte te meten.

Het resultaat wordt in het bovenste deel van het display weergegeven.



Het volume wordt automatisch onderaan het display weergegeven.

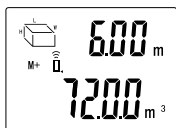
6. Druk nogmaals op de toets READ om te schakelen tussen de lengte, de breedte en de hoogte in het bovenste deel van het display.
7. Druk op de toets MODE om de gegevens van het display te wissen.
- Nu kunt u een nieuwe volumeberekening uitvoeren.

OPMERKING: Druk op de toets MODE **6** om te wisselen tussen de lengte, de oppervlakte en het volume. Als er al gegevens op het display staan, worden deze gewist door op de toets MODE te drukken. De modus blijft ongewijzigd.

Volumetoevoeging in volumemodus

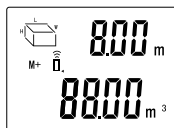
1. Druk op de toets +/- **7** om het berekende volume van de eerste meting op te slaan.

Tegelijkertijd klinkt er een pieptoon en verschijnt het geheugensymbool (M+) **18** op het display.



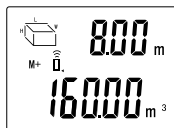
2. Druk op de toets MODE **6** om de momenteel weergegeven gegevens te wissen.

Nu kunt u de tweede meting en berekening uitvoeren (zie stappen 3–5 in het hoofdstuk "Volumemeting").



3. Druk na de ontvangst van het berekende tweede volume op de toets +/- **7** om het volume bij de eerder bepaalde waarde op te tellen.

Er klinkt een pieptoon en de som van de volumes wordt weergegeven in het onderste gedeelte.



Herhaal de bovenstaande stappen om meer volumes te meten en op te tellen.

Om alle opgeslagen waarden te wissen houdt u de toets **MODE** ongeveer 2 seconden ingedrukt totdat u een dubbele pieptoon hoort en het geheugensymbool (M+) van het display verdwijnt.

Temperatuurweergave

1. Houd de toets **FT/M 9** gedurende ongeveer twee seconden ingedrukt.

De temperatuur verschijnt in het onderste gedeelte van het display.



2. Druk kort op de toets **FT/M 9** om de temperatuurweergave om te schakelen tussen °C (Celsius) en °F (Fahrenheit).
3. Druk op de toets **READ 10** om terug te keren naar de meetmodus.

Maateenheid wijzigen

De afstandsmeter kan worden ingesteld op het imperiale meetsysteem (ft, sq. ft, cu. ft) of het metrische systeem (m, m², m³). Druk kort op de toets FT/M **9** in de meetmodus om de maateenheid te wijzigen.

SCHOONMAKEN EN BEWAREN

Gevaar voor kortsluiting!

Water dat in de behuizing binnendringt, kan kortsluiting veroorzaken.

- Dompel de afstandsmeter nooit onder in water.
- Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing komt.

Gevaar voor beschadiging!

Verkeerd gebruik van de afstandsmeter kan leiden tot schade.

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen voorwerpen om schoon te maken zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Stop de afstandsmeter in geen geval in de vaatwasser. Dit zou het kapot maken.

OPMERKING: De afstandsmeter is onderhoudsvrij.

1. Veeg de afstandsmeter alleen af met een licht bevochtigde doek en een beetje afwasmiddel.
2. Droog alle vochtige plekken zorgvuldig af. Laat alle onderdelen volledig drogen.
3. Verwijder de batterij als het apparaat langere tijd niet gebruikt gaat worden.
4. Bewaar de afstandsmeter op een droge en vorstvrije plaats binnenshuis, buiten het bereik van kinderen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Meetresultaat is duidelijk niet correct.	Zie hoofdstuk "Voorkomen van meetfouten".
Meetresultaat wijkt ongeveer 15 cm af.	Let op de meetreferentie (zie hoofdstuk "Meetreferentie wijzigen").
Op het scherm verschijnt "Err".	Let op het meetbereik (0,6–16 m of 2–52 ft).
Omgevingstemperatuur wordt niet weergegeven.	Houd de toets FT/M ongeveer twee seconden ingedrukt om de temperatuur weer te geven.
De omgevingstemperatuur wordt alleen weergegeven in Fahrenheit (°F).	Druk kort op de toets FT/M om te schakelen tussen Fahrenheit (°F) en Celsius (°C).

TECHNISCHE GEGEVENS

Model: GT-UDM-05

Batterijtype: 9 ---
(gelijkstroom) 6F22/6LR61

Stroomverbruik: < 50 mA

Meetbereik: 0,6 bis 16 m
(2 tot 53 ft)

Berekeningsbereik:
Lengte: 3047,97 m (9999' 11")

Oppervlak: 9290,29 m²
(99999,9 vierkante voet)

Volume: 28316,81 m³
(999999 kubieke voet)

Resolutie: 0,01 m

Golflengte van de laser:
630~660 nm

Temperatuurbereik/
bedrijfstemperatuur:
0 °C bis +40 °C

Laserklasse klasse: 2

Automatische uitschakeling:
na ongeveer 60 seconden bij
niet-gebruik

Bedrijfshoogte:
<2000 m

Vervuilingsgraad: 2

Luchtvochtigheid:
tot max. 80 % (relatief)

Beschermingsklasse: IP20

Afmetingen
(lengte × breedte × hoogte):
ongeveer 70 × 148 × 39 mm

Deze gebruiksaanwijzing kan
als PDF worden gedownload
van onze thuispagina
www.gt-support.de

CONFORMITEITS- VERKLARING



De conformiteit van
het product met de
wettelijk voorgeschreven
normen wordt gewaarborgd.

De volledige
conformiteitsverklaring vindt u
op het internet op
www.gt-support.de

AFVOER

Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking
soort bij soort weg.
Leg karton en

kartonnen dozen bij het oud
papier en breng folie naar de
inzameling van herbruikbare
materialen.

Weggoeien van oude apparaten



**Oude apparaten
mogen niet bij het
huisvuil!**

Het symbool met de
doorstreepte vuilnisbak
betekent dat elektrische en
elektronische apparaten
niet samen met het huisvuil
mogen worden weggegooid.
Consumenten zijn wettelijk
verplicht elektrische en
elektronische apparaten aan
het einde van hun levensduur
gescheiden van ongesorteerd
huishoudelijk afval in te leveren.

Dit garandeert dat de recycling
op een milieuvriendelijke en
grondstofbesparende manier
wordt uitgevoerd.

Batterijen en accu's die niet
vast in het elektrische of
elektronische apparaat zijn
ingesloten en die kunnen
worden verwijderd zonder
te worden vernietigd dienen
van de apparaten te worden
gescheiden voordat u het
apparaat inlevert bij een
inzamelpunt en naar een
aangewezen verwijderingspunt
brengt. Hetzelfde geldt voor
lampen die uit het apparaat
kunnen worden verwijderd
zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en
elektronische apparaten van
particuliere huishoudens
kunnen deze inleveren bij
de inzamelpunten van de
overheidsinstanties voor
afvalbeheer of bij de door de
fabrikanten of distributeurs
opgezette inzamelpunten. Het
inleveren van oude apparaten
is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huisvuil

worden afgevoerd!

De consumenten zijn wettelijk verplicht alle batterijen of accu's, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, naar een inzamelpunt in hun gemeente of naar een detailhandelaar

te brengen zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggewonnen.

Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt, zie **Plaats de batterij**.

Breng batterijen en accu's alleen binnen als ze leeg zijn.

GARANTIEKAART

(vanaf de aankoopdatum (houd aankoopbewijs))

Artikel: Ultrasonische afstandsmeter GT-UDM-05 (Art. 7631)

Handelaar

Verkocht door ALDI-filiaal:

Straat:

Postcode/plaats:

Koper

Naam van de koper:

Straat:

Postcode/plaats:

E-mail:

(Voor statusmeldingen in verband met reparatie)

Handtekening:

Garantievoorwaarden

Het door u gekochte product werd met de grootste zorg en onder voortdurende productiebewaking gefabriceerd. De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de dag van aankoop.

1. Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige vervaardigingen controleprocedures eens uitvallen, dan neemt u contact op met ons servicecenter.
2. Richt u voor alle vragen om nadere inlichtingen en bestellingen van vervangen onderdelen telefonisch tot ons servicecenter.



3. We bieden garantie overeenkomstig de wettelijke/landspecifieke bepalingen (bewijs door rekening). Beschadigingen die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling zijn terug te voeren, blijven van de garantie uitgesloten.

Neem in geval van een klacht vooraf telefonisch contact op met de service-hotline: +32 (0) 3 707 14 49

Daar zal men u graag omtrent de verdere procedure informeren.

Zend uw artikel NIET ongevraagd in!

Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop.

Deze garantie geldt niet in geval van beschadigingen, die door ongevallen, onjuist gebruik en/of overmacht zijn ontstaan.

In geval van garantie wendt u zich tot onze service-hotline:




Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba, Brusselstraat 33
2321 Meer, BELGIË

De garantieclaim vervalt als blijkt dat onbevoegden op de een of andere wijze ingrepen aan dit apparaat hebben uitgevoerd. Mocht het apparaat naar ons serviceadres worden gestuurd, dan moet u erop letten dat dit gebeurt in een geschikte verpakking. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade tijdens het transport.

KUNDENSERVICE · SERVICE CLIENTÈLE · KLANTENSERVICE

 +32 (0) 3 707 14 49

 gt-support@teknihall.be

ART.-NR. 7631

36/2024

Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 MEER

BELGIEN / BELGIQUE / BELGIË

Vertrieben durch (Keine Serviceadresse!):

Distribué (Ce n'est pas l'adresse du SAV) :

Geïmporteerd (Geen serviceadres):

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg, Deutschland/Allemagne/Duitsland